

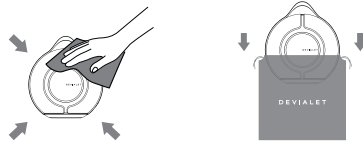


DEVIALET  
**MANIA**  
METAMORPHIC SOUND

RETURN DEVIALET MANIA

## 1 PREPARATION

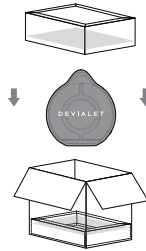
Clean Devialet Mania carefully with a dry microfiber cloth and fully cover the speaker using the black protective bag provided.



## 2 PACKAGING

Place the product in the carton provided. Make sure to position the speaker between the top and bottom black cardboard elements.

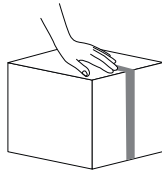
Please do not forget to include the accessories coming with your product (power unit, power cable and the Devialet Mania Station for Opera de Paris edition).



## 3 SEALING

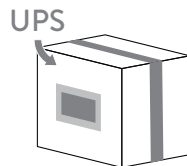
Close the carton with adhesive tape.

This step is important to keep the product in its packaging and avoid damage during the trip.



## 4 DISPATCH

Stick the UPS slip on the carton.



- FR 1 PRÉPARATION :** Nettoyez soigneusement Devialet Mania à l'aide d'un chiffon sec en microfibres et recouvrez entièrement l'enceinte à l'aide du sac de protection noir fourni.
- 2 EMBALLAGE :** Placez le produit dans le carton fourni. Veillez à positionner l'enceinte entre les cales supérieures et inférieures. N'oubliez pas d'inclure les accessoires fournis avec votre produit (bloc d'alimentation, câble d'alimentation et la station de recharge sans fil pour les propriétaires de l'édition Opéra de Paris).
- 3 SCELLEMENT :** Fermez le carton avec du ruban adhésif. Cette étape est importante pour conserver le produit dans son emballage et éviter tout dégâts pendant le voyage.
- 4 ENVOI :** Collez le bordereau UPS de manière visible sur le carton.

- DE 1 VORBEREITUNG:** Reinigen Sie Devialet Mania vorsichtig mit einem trockenen Mikrofaser Tuch und stülpen Sie die mitgelieferte schwarze Schutztasche vollständig über den Lautsprecher.
- 2 VERPACKUNG:** Legen Sie das Produkt in den mitgelieferten Karton. Achten Sie darauf, dass der Lautsprecher zwischen den oberen und unteren schwarzen Kartonelementen positioniert wird. Bitte vergessen Sie nicht, das mit Ihrem Produkt gelieferte Zubehör beizulegen (Netzteil, Stromkabel und die kabellose Ladestation für Besitzer der Opera de Paris Edition).
- 3 VERSCHLIESSEN:** Verschließen Sie die Schachtel mit Klebeband. Dieser Schritt ist wichtig, damit das Produkt in seiner Verpackung bleibt und während der Reise nicht beschädigt wird.
- 4 VERSAND:** Kleben Sie den UPS-Rücksendeschein auf den Karton.

- SP 1 PREPARACIÓN:** Limpia Devialet Mania cuidadosamente con un paño de microfibra seco y cubre completamente el altavoz con la bolsa protectora negra suministrada.
- 2 EMBALAJE:** Coloque el producto en la caja de cartón suministrada. Asegúrate de colocar el altavoz entre los elementos de cartón negro superior e inferior. No olvide incluir los accesorios que acompañan al producto (unidad de alimentación, cable de alimentación y estación de carga inalámbrica para los propietarios de la edición Opera de Paris).
- 3 SELLADO:** Cierre la caja con cinta adhesiva. Este paso es importante para conservar el producto en su embalaje y evitar daños durante el viaje.
- 4 DESPACHO:** Pegue el albarán de UPS en la caja.

- CHS 1 准备工作:** 用干燥的微纤维布仔细清洁 Devialet Mania, 并将音响放入提供的黑色保护袋中。
- 2 包装:** 将产品放入提供的纸箱内。确保将音响放置于顶部和底部的黑色纸板之间。请不要忘记放入产品随附的配件 (电源装置、电源线和巴黎歌剧院版所含的无线充电底座)。
- 3 封箱:** 用胶带封住纸箱。此步骤对于将产品保存在其包装中并避免在运输过程中损坏非常重要。
- 4 寄送:** 将UPS单据贴在纸箱上。

- CHT 1 準備:** 用乾燥的超細纖維布仔細清潔 Devialet Mania, 並將揚聲器放入提供的黑色保護袋中。
- 2 包裝:** 將產品放入提供的紙箱中。確保將揚聲器平穩置放於在頂部和底部黑色紙板之間。請不要忘記附上產品隨附的配件 (電源轉接器、連接線和巴黎歌劇院版所附的無線充電座)。
- 3 封箱:** 用膠帶封住紙箱。此步驟對於將產品保存在包裝中並避免在旅途中損壞很重要。
- 4 寄送:** 將 UPS 單據貼在紙箱上。

- JP 1 準備:** 乾いたマイクロファイバー製の布でDevialet Maniaを丁寧に掃除し、付属の黒い保護袋でスピーカーを完全に覆ってください。
- 2 梱包:** 製品を付属のカートンに入れてください。スピーカーは、上下の黒い段ボールの梱包材で挟むように収めてください。製品に付属するアクセサリ (電源ユニット、電源ケーブル、オペラ・ド・パリをお持ちの方はワイヤレス充電ステーション) を忘れずに同梱してください。
- 3 梱包緩じ:** 粘着テープでカートンを閉じる。このステップは、製品を梱包したまま、配送中の破損を避けるために重要です。
- 4 返送準備:** UPS伝票をダンボール箱に貼り付ける。

- KR 1 준비:** 마른 극세사 천으로 Devialet Mania를 조심히 청소한 후 제공된 검은색 보호 백을 사용하여 스피커를 완전히 덮습니다.
- 2 포장:** 제공된 상자에 제품을 넣습니다. 상단과 하단의 검은색 카드보드 요소 사이에 스피커를 배치해야 합니다. 제품과 함께 제공되는 액세서리(전원 장치, 전원 케이블 및 오페라 드 파리 에디션의 경우 무선 충전 스테이션)를 포함하는 것을 잊지 마십시오.
- 3 밀봉:** 접착 테이프로 상자를 닫습니다. 이 단계는 제품을 포장 상태로 유지하고 배송 중 손상을 방지하는 데 중요합니다.
- 4 발송:** 상자에 UPS 전표를 붙입니다.